

Laboratoire d'études romanes

Direction : Françoise Decroisette / Julio Premat
Pratiques et théories du sens ; Université Paris 8

Coordonnées :

Université Paris 8

2 rue de la Liberté

93 526 Saint-Denis

Tel: 01 49 40 73 31

Fax: 01 49 40 73 32

Courriel : fdcroisette@wanadoo.fr / ju.premat@wanadoo.fr

Axes de Recherche :

- Histoire, Société, Cultures de l'Espagne contemporaine ; Mercedes Yusta (myusta@free.fr) et D.Bussy Genevois (dbg5@wanadoo.fr)
- Amérique latine contemporaine. Littérature et socio-histoire; J.Premat et P.Petrich (ju.premat@wanadoo.fr)/(perla.petrich@univ-paris8.fr)
- Approches comparatives des langues romanes. Discours lexique grammair ; M.H. Araujo Carreira (lrarchaert@univ-paris8.fr),
- Histoire et pratiques du spectacle vivant ; F.Decroisette (fdcroisette@wanadoo.fr)
- Textes, arts et images dans les pays de langues romanes 19^e21^e ; M.Fratnik(marina.fratnik@gmail.com) et A.Allaigre (annick.allaigre@univ-paris8.fr)
- Politique religion littérature en Espagne et Italie 15^e -16^e siècle ; F.Cremoux et J.L.Fournel (francoise.cremoux@wanadoo.fr) / (jlfournel@magic.fr)

Mots Clés :

- Langues, littératures et civilisations romanes
- Langues littératures et civilisations espagnoles, italiennes, portugaises, Linguistique comparée, Histoire et littérature, Littérature et arts (textes et images (peinture, sculpture, cinéma) ● Arts du spectacle ● Études de genre ● Histoire comparée et transnationale ● interdisciplinarité ● Traductions et réécritures.

Secteurs d'activité et/ou domaines d'applications :

- Enseignement supérieur et recherche, édition et métiers du livre, traduction, critique littéraire et théâtrale, animation artistique et culturelle, communication.

Partenariats :

Plaine Commune : rencontre sur « le Théâtre peut-il témoigner ? » et la journée d'étude *L'Écriture et l'Opéra*.

Agence Nationale de la Recherche (ANR) : programme ANR « Naissance, forme et développement d'une pensée de la guerre des guerres d'Italie aux traités de Westphalie (1494-1648) », contribuant au

Savoir-faire compétences

- Écriture et commentaire, préparation de textes pour l'édition, analyse et critique de textes
- recherche documentaire et archivistique, critique des documents ;
- traductions et adaptations entre littérature et médias

Colloque d'avril 2008 sur « Les Mots de la Religion et de l'Etat : Temporalité(s) / Régime(s) / Armes(s) ».

Organismes internationaux :

- Participation à l'ITN « Gendermed » (Commission Européenne, 7th FP, en attente de confirmation. ---Participation à un projet ECOS-SUD, partenariat avec l'Université de Buenos Aires et l'EHESS
- CONYCET (Argentine): projet «Fonds Saer».
- CONYSET (Mexique), Centre Peninsular en Humanidades y Ciencias -Yucatán-Mexique
- Instituto Alicantino de Cultura Juan Gil-Albert, Organisme de la Diputacion Provincial de Alicante qui appartient au CECEL (Espagne)

Autres partenaires:

Institut Cervantes, Colegio de España, ENS Lyon, EHESS, Institut culturel italien de Paris

Collaborations institutionnalisées :

Nationales : ENS Lyon, EHESS.

Internationales : Co-tutelles avec l'Université de Rome, l'Université de Florence, l'Université de Milan, l'Université de Venise, l'Université de Saragosse, la Princeton University, la Universidad de Buenos Aires

Echanges interuniversitaires :

Université de Rome (Roma III), Université de Florence (Ecole Doctorale Storia del teatro e degli spettacoli), Université Computense de Madrid, Universidad nacional de Cuyo (Mendoza, Argentine), UBA (Buenos Aires), Universidad Nacional de Puebla (Mexique), UNAM (Mexique),

Organisation des colloques et journées d'études:

- mai 2009, *L'Écriture et la Musique* colloque international (Université Paris 8-Institut National d'Histoire de l'Art)
- novembre 2009, Colloque « *Mythes et Sciences humaines* »
- décembre 2009 : « *L'idiomaticité dans les langues romanes* »,
- octobre 2009. « *Las mujeres que leen son peligrosas. Resistencias femeninas en la España contemporánea* ». Journées d'étude en collaboration avec l'Université de Saragosse et l'Institución Fernando el Católico (CSIC), Alagón (Espagne),
- 2009. Le théâtre et l'Histoire : *La mise en scène de l'histoire immédiate aux XVI^e et XVII^e siècles*, Hommage à Federico Doglio (Centre International d'Histoire du théâtre du Moyen Age et de la Renaissance, Rome),
- février 2010 : « *Regards sur deux siècles d'indépendance: significations du bicentenaire en Amérique latine* »
- février 2010. « *Genre, sexe et nation. Représentations et pratiques politiques en Espagne et en France, XIX^e-XX^e siècles* », Colloque Internacional, Université de Valence,
- mars 2010. *Théâtre archives mémoire. Autour de Carlo Gozzi*, INHA.
- avril 2010 : *L'Écriture et l'Opéra* (Université Paris 8).
- mai 2010. *Archéologies. Archives, mémoires, généalogies d'écriture*, Paris 8.
- juin 2010: Juan José Saer : *archives, mémoire, critique*, en collaboration avec l'Université de Bretagne Sud-Lorient et l'Universidad Nacional de La Plata (Argentine).

Manifestation grand public :

20 novembre 2008, dans le cadre de Savante Banlieue :

Conférence-débat : « Le théâtre peut-il témoigner » ? avec une lecture mise en espace par la Compagnie du Talon Rouge, Strasbourg, de *A pas furtifs* de Dacia Maraini, dialogues théâtraux sur la violence faite aux femmes dans le monde en présence de l'auteure, avec la participation de l'Association *Ni putes ni soumises*.

22 octobre 2010, dans le cadre de Savante Banlieue : conférence-débat « Lorsque Figaro chante... *Le Barbier de Séville* et *Le Mariage de Figaro* de Beaumarchais mis en musique par Rossini et par Mozart : lecture comparée ».